

一本让你越读越聪明的侦探小说



史略仁
的秘密侦探故事
SHILUEFU DE MIMI ZHENTAN GUSHI

[奥]卡琳·阿莫热/著

[德]瑞吉娜·米舍夫/通咖啡/绘

李伊予/译

身边的陷阱

浙江教育出版社
Zhejiang Education Publishing House
全国百佳图书出版单位



[奥]卡琳·阿莫热/著

[德]瑞吉娜·米舍夫/通咖啡/绘

李伊予/译

身边的陷阱

身边的陷阱 / (奥) 阿莫热著 ; 李伊予译. -- 杭州:
浙江教育出版社, 2016. 1

(史略夫的秘密侦探故事)

ISBN 978-7-5536-3823-2

I. ①身… II. ①阿… ②李… III. ①儿童故事—作
品集—奥地利—现代 IV. ①I521.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第251482号

Published in its Original Edition with the title

Inspektor Schnüffels geheime Ratekrimi-Bibliothek - Knapp daneben, Karl Knacki
By Karin Ammerer

Copyright © 2013 G & G Verlagsgesellschaft mbH, Wien

This edition arranged by Himmer Winco

© for the Chinese edition: Zhejiang Education Publishing House

本书中文简体字版由北京  文化传媒有限公司独家授予浙江教育
出版社有限公司

版权合同登记号 浙图字 11-2015-30

史略夫的秘密侦探故事 身边的陷阱

SHILÜEFU DE MIMI ZHENTAN GUSHI SHENBIAN DE XIANJING

[奥]卡琳·阿莫热/著 [德]瑞吉娜·米舍夫/通咖啡/绘 李伊予/译

责任编辑 孙露露

责任校对 杜玲

封面设计 韩波

封面绘画 蔡明亮

责任印务 陆江

出版发行 浙江教育出版社

(杭州市天目山路40号 邮编:310013)

激光照排 杭州兴邦电子印务有限公司

印刷 浙江新华数码印务有限公司

开本 880mm × 1230mm 1/32

印张 2.375

字数 40 000

版次 2016年1月第1版

印次 2016年1月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5536-3823-2

定价 12.00元

联系电话 0571-85170300-80928

电子邮箱 zjjy@zjcb.com

网址 www.zjeph.com

亲爱的男女侦探朋友：

像你们这样的侦探是需要多次培训的。为了节省到我这里来培训的时间，我为你们收集了一些有价值的参考案例。

这些案例有易有难，你只要看一下标题旁的放大镜数量，就知道难易程度了：



本案对你这样的侦探来说几乎没有问题。



本案只有能力较强的侦探才能解决。



本案十分棘手！连能力很强的侦探大师也要绞尽脑汁。

除了介绍一些有价值的案例之外，本书还介绍了伪装、跟踪和监视等侦探须知的专业知识。

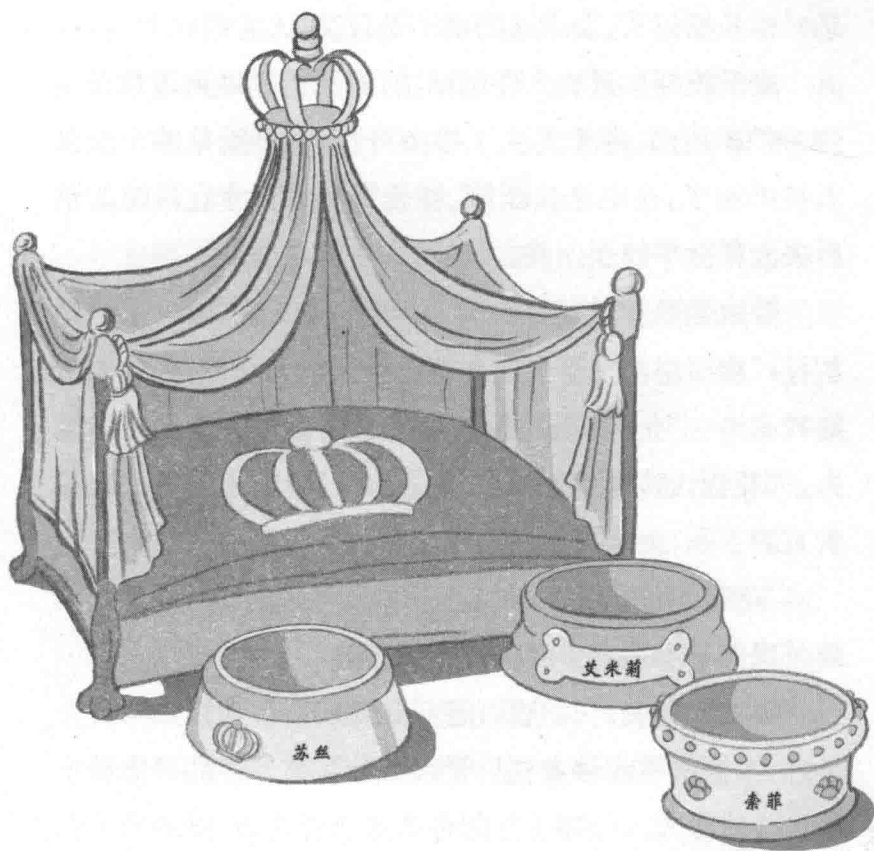
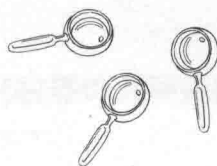
祝你们在侦探实践中不断取得成功！

你们的探长 史略夫

目录

1. 苏丝在哪里	1
2. 差点就得手	6
3. 史略夫的健身运动	10
4. 伪造硬币	13
5. 永远的杰西·麦卡尼	17
6. 跟踪	23
7. 梦中惊醒	27
8. 百万富翁的烦恼	32
9. “子承父业”	36
10. “老聪明”安德廉	40
侦探须知:伪装、跟踪和监视	45
答案	67

1. 苏丝在哪里



史略夫探长和伦茨警长走在去康斯坦斯·冯·苏·卡特贝根伯爵夫人别墅的路上。

警长问：“到底谁被绑架了？”

“苏丝!”史略夫探长回答完又解释道,“它是伯爵夫人的爱犬!”

伦茨听了忍不住抱怨:“这完全是在开玩笑,您说是不是?”探长摇摇头,表示这的确不是玩笑。

康斯坦斯伯爵夫人在电话中,痛哭流涕地请求探长尽快去伯爵庄园,那里发生了极为可怕的事情:她的一条爱犬被绑架了。在电话挂断前,探长费尽口舌才让抽泣的伯爵夫人稍微平静了一些。

管家伯特伦接待了两位。他微微前倾着身体,恭敬地解释:“康斯坦斯伯爵夫人在蓝色沙龙恭候你们,先生们请随我来……”伯特伦说完,转身沿着长而宽的走廊傲然走去。天花板上高悬着巨大的水晶吊灯,墙壁上挂着一定很贵重的古画,史略夫不由连连惊叹。

“这里不愧是真正的城堡!”探长啧啧称赞着,又问同伴,“我们要不要向伯爵夫人行屈膝礼?”

警长笑着说:“照我看,您一定要那么行礼!”

“不需要用此种大礼!”管家回身答道,“你们只需伸出手去与伯爵夫人行握手礼即可!”

史略夫满意地直点头,这个主意不错!

伯特伦打开古旧的双扉木质大门,微微一躬身,大声宣报:“受邀请的侦探人员到了!”

史略夫说:“他说话可真有些咬文嚼字!”

“上流社会都是这么说话的，您行礼时最好还是稍稍弯一下腿！”警长说。

里面响起一声悲痛的哭腔：“恭请二位！”管家再次躬身后，才示意客人进去。

伯爵夫人迎接两人说：“我的先生们……”同时用一块白色蕾丝手绢擦着脸上的泪水。她接着说：“你们的到来，给悲痛中的我带来一丝希望。”

史略夫托起伯爵夫人伸出的手，稍微弯了一下膝盖。

警长说：“您好，伯爵夫人！”同时握了握康斯坦斯伯爵夫人的手。然后他对探长小声说：“您可上当了！”

伯爵夫人递给探长和警长一本苏丝——一条马耳他雌犬——的影集：苏丝在进食，苏丝在玩耍，苏丝在床上或者在自己的小城堡里。

总之，苏丝在这里，苏丝在那里，苏丝简直无处不在。

“还有这封信，是那个没良心的绑票者留下的！”伯爵夫人抽泣着说完，又流出了眼泪。史略夫仔细端详着信纸。字母是从报纸上剪下来的，拼凑起来传达下列信息：我带走了您的狗。如果您想重新得到它，请在今天半夜把 10 万欧元放在垃圾箱里！否则，您就永远别想再见到这条狂吠的疯狗！

“这么恶毒的恐吓！还要放在垃圾箱里……好像我曾经碰过那种东西一样！”伯爵夫人继续哭泣。

伦茨有点不耐烦地看了一眼手表说：“我们应当开始进行调查了。您请说，有没有作案嫌犯？”

“不止一个，有两个！”康斯坦斯伯爵夫人说，“我的侄子斐迪南·弗朗茨总是缺钱用，就在昨天他还求我给他点钱。另外一个是我先前的厨师卡尔·康布斯。我亲眼看到他偷盗贵重物品，因此把他开除了，而且永不录用。”

史略夫要来两个嫌犯的住址，然后就和伦茨上了路，一起去找卡尔·康布斯。

“是康布斯先生？”看到一个留胡须、矮小而肥胖的人来开门，探长问。“是的，我就是！你们是……”那人感到莫名其妙。

伦茨先生开门见山地说：“……我们只想知道，您是否劫持了伯爵夫人的狗！”

“伯爵夫人的狗？哈，我巴不得有这一天呢！简直让我太高兴了……附带说一下，我只想借用一下银器，但是女主人根本不让我解释！再说，她的狗艾米莉让我早已烦透了！”康布斯气得开始怒骂：“我必须给受宠的三条狗烹煮无比精致的食物，在厨房耗费好几个钟头，最后狗还是疯狂地叫。”

“只是那群狗吗？”史略夫追问。

“可不是！伯爵夫人也跟着乱嚷嚷！”卡尔·康布斯继续抱怨，“她非常疼爱她的狗，可是对雇用的人从没一句好话！”

接着，两位侦探又与伯爵夫人的侄子斐迪南·弗朗茨会面谈话。

“您好，我们来调查一桩绑架案。”史略夫这样说，“您的姑姑康斯坦斯……”

“什么？”斐迪南·弗朗茨的脸色一下变得煞白，白得像新粉刷的墙。“康斯坦斯姑姑？姑姑遭绑架了？噢，不是吧，真是太恐怖了！好可怕呀！一出悲剧！”

“别急，您先冷静一下。不是您的姑姑遭到绑架了，而是她的狗！”伦茨警长向他解释。

不过，这个消息让伯爵夫人的侄子同样受打击：“我很震惊！姑姑对苏丝的爱无以复加。她现在一定难受得快崩溃了。我最好立刻到她身边去，给她一点安慰！”

“这绝对是个好主意！”史略夫说，“您的姑姑甚至会高兴得笑逐颜开！”伦茨警长特别补充一句：“最主要的是我们已经知道，谁绑架了那条狗！”

不久，康斯坦斯伯爵夫人又可以眉开眼笑地搂抱着爱犬苏丝了。但是，史略夫探长和伦茨警长逮捕了谁呢？为什么？

你的嗅觉灵敏吗？



2. 差点就得手



银行职员注意到一个可疑的人。一连三天，有一个人天天多次进入银行，东张西望。因此，银行经理苏莫希望得到史略夫探长和伦茨警长的帮助。

苏莫描述说：“这个人跟谁都不说话，在银行里待几分钟就走了。”经理还向两位侦探出示了监控录像。该男子穿一身黑衣服，还把大衣领子竖起来，尤其显眼的是，那男子有浓密的胡须。

“这胡须绝对是假的！”伦茨警长肯定地说。他接着又对史略夫说：“史略夫，您说说看，您也有这么一撮胡须吧？上次狂欢节聚会，您就戴了胡须。您装扮成谁来着？埃及艳后？”

“瞎扯，我上次装扮的是警察局长！”史略夫确定地说，“毫不奇怪，像您这样扫兴的家伙当然没记性了！但是您说得很对，这种胡须到处有卖，只是我会选购一种不这么浓密的胡须！不然就太刺眼了。另外这个人还把胡须贴歪了！”

“哎，我并不想打断你们关于胡须的讨论，可是……”银行经理指着屏幕，把话岔开。

“我认为，这个男人在打银行的主意！”史略夫看着录

像分析，“这里，您看！他先瞟了一眼自己的表，然后转头从一个营业窗口，看向另一个营业窗口。”

伦茨肯定地说：“而这一刻他要查看的是摄像头在哪里。”果然，男子从一端走到另一端，同时聚精会神地看每个角落。

警长沉思着说：“他看上去很像‘囚徒卡尔’，您不觉得吗？”史略夫点头表示同意。这个神秘的男子很有可能就是“囚徒卡尔”。

片刻之后，伦茨警长按响了“囚徒卡尔”家的门铃。过了好一会儿，门才打开。

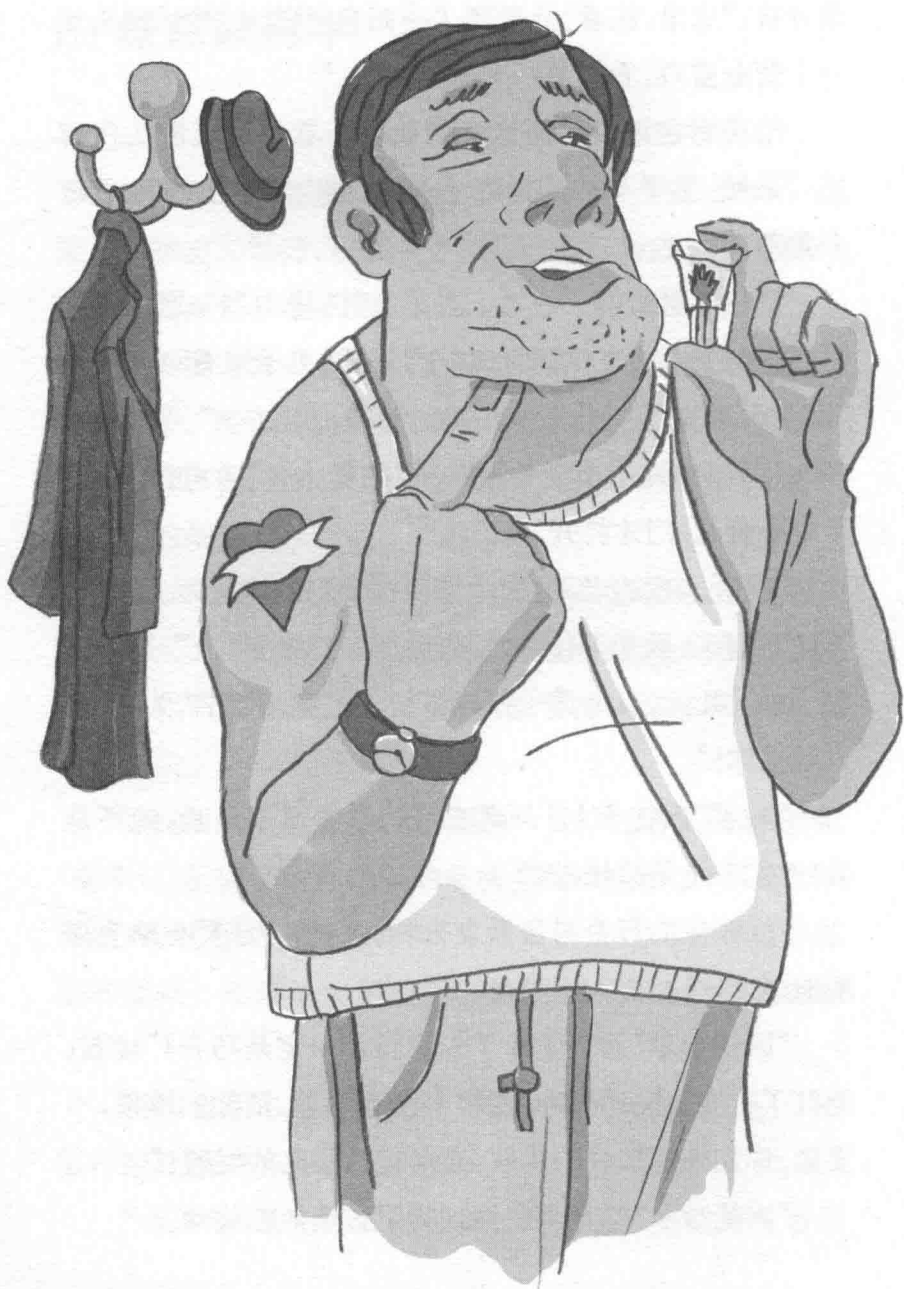
“啊呀，我的老天！”两位侦探受到的迎接不太热情，“你们到我这里来干什么？”“查案子，你别装傻！”警长回答，“最近几天，有个男子在打银行的主意。我们认为，那个人就是你！”

“我？”“囚徒卡尔”一副吃惊的样子，“不是我，绝不是我！你们一定是搞错啦！”

“视频里的那个男子看上去和你一模一样！”史略夫提醒他。

“囚徒卡尔”无奈地耸了耸肩膀：“一定是巧合！”接着，他打了个哈欠说：“另外，我根本没有胡须。请你们摸摸，不要紧，你们来摸摸我的皮肤，光滑得像婴儿的屁股！”

“囚徒卡尔”抓着两位侦探的手去摸他的脸颊。



探长拒绝说：“没有必要！”

“让皮肤娇嫩的诀窍是大量的新鲜空气和高效的保湿霜！”“囚徒卡尔”不无骄傲地解释着。

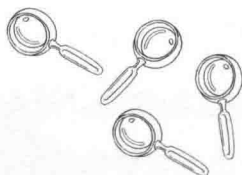
“多谢你的建议，”史略夫冷笑着说，“我会把你的建议为警长记录下来，他不会拒绝对付皱纹的任何方法！”

“不过我首先要对付的是你！”伦茨肯定地说，“那人就是你！”

伦茨和史略夫为什么那么肯定，“囚徒卡尔”就是打银行主意的人？



3. 史略夫的健身运动



在上一次的追捕行动中,伦茨警长把年轻的同事远远抛在后面。更不妙的是,差一点就让罪犯跑掉!所以,伦茨警长二话不说,就给史略夫制订了每日健身计划。

这天,史略夫愉快地来到办公室,身穿蓝底带黄色闪光图案的运动服,头上戴着护额带,手腕上套着护腕。虽然室外温度超过 30 摄氏度,史略夫仍高兴地打招呼:“伙计,从今天开始我每天都跑 10 千米,不用多久,您就会落在我后面,只能看到我身后的尘土。”

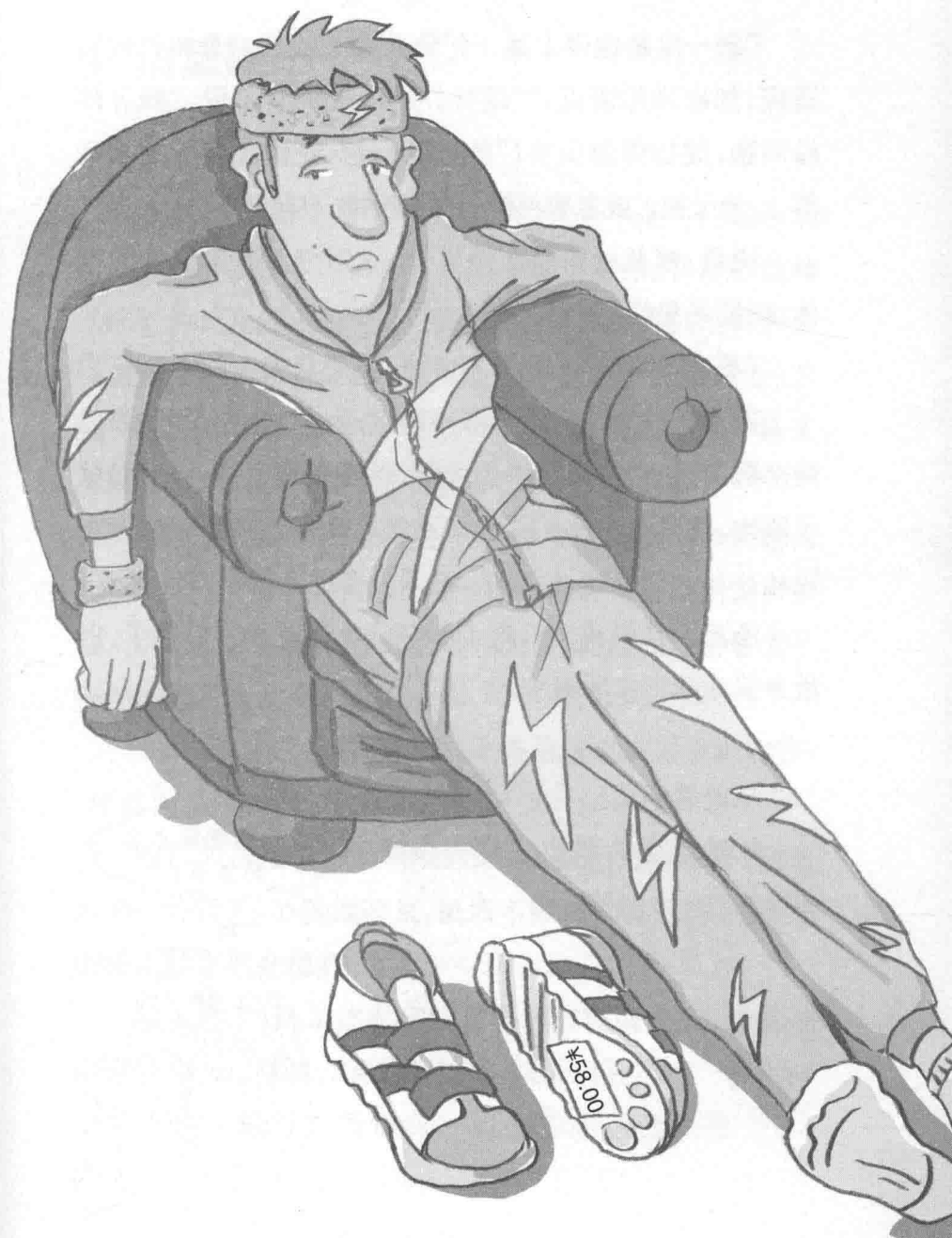
伦茨巴不得见到那样的成果,咧嘴笑着说:“您要是跑得比我快,猪都该会飞了!”

该行动了,史略夫系好运动鞋鞋带,高高挥着手,像打招呼一样跑去。

“如果过了三个钟头,您还没有回来,我就叫救护人员去找您!”说完,伦茨继续办公。

伦茨警长在办公室写报告、整理文档和回邮件。时间过得飞快,史略夫已经离开一个半小时了。

办公室的门忽然开了,史略夫探长气喘吁吁地跑进来,一屁股重重地坐在离门最近的沙发上。他一边蹬掉脚上的运动鞋,一边不停抱怨:“太累了,比想象的辛苦多了。”



“您一定是跑得太猛了!”伦茨警长建议,“身体要慢慢适应,您应当悠着点!”“瞎扯!”史略夫摇着手说,“我身体没问题,健壮得像头牛!”他一跃而起,在伦茨面前跳起又落下。他又说:“或者我再做一些俯卧撑,只做三四百个……”

说着,探长就俯卧在地板上,勉强撑着并不强健的躯体,摇摇晃晃往上抬。

“看来,俯卧撑对我并不合适,谁想只有上肢发达呀?”

伦茨提议史略夫做屈膝下蹲运动,因为这有利于强健腿部肌肉。史略夫向前平伸双臂,然后慢慢下蹲,只勉强做了两次,就坚持不住了。“也许确实运动得太猛了!”他停止运动并且说,“好吧,说实话,跑了没多远我就跑不动了。”

伦茨说:“您其实只跑了 10 米!我早就一清二楚了,您最多只跑到那家冰激凌店门口!”

早就看穿了!

伦茨是怎么看出史略夫没跑多远的?

